



صاحب و مدیر مسئول
قبریسلی درویش وحید

امور تحریریه ایچون مدیر مسؤله
مراجعت اولور

آدرسی :

بره بائنده ساقی بك مطبعه سی

فولقان

اتحاد محمدی جمعیتک مروج افکاریدر

ابونه فشان
عالمک عثمانیه ایله بلغارستان بوسنه
هرسک مصر ، قبریس
و کرید ایچون
سنه ک ۱۲۰ آتی ایلی ۷۰
غروشدر
استانبول ایچون سنه کی ۱۰۸
غروش

۱۹۰۹ چهارشنبه ۳۲۵ ۴ مارت ۱۷ مارت ۲۵ صفر ۱۳۲۷

داخلیه ناظرینک نظر دقت عاجله سنه

بوی اباددن تلغرافاته مهمه :

وولقان اداره خانه سنه

عالم مدنی داغدار تاثر و وحشی خنده
حریته مجبور ایدم چک بکی بروقه غریبه تاریخی درک
بودن اتی کون اول و وعده و وعده : قصه خلق قسماً
بازید جامه انداخته ایدرک ، بلده منقشیک اسکانی
ایچون مریایه ایدیه چک خانه ک اعانه سنه اشتراک اعلامک
تهیه و اون درت ذات او زرشه وضع ایدیلان
بوقوتارده بالکلیه حواله بیتیه ویدیه منی مریایه
ایده مامک ، افراد عالمه منی آجقیدن اولدریمک
اوزره عموم استیفاه تبلیقات اجرا اولمشدر ،
قائم مقام وکیل بو حرکات داغیانه قارشو سطوت
حکومتی کوسره مدهی ، ماهیت ، مشاهه ، بنوعنا
سیله ، ای دوشونلیدر ، بو استبدادک ، بو وحشتک
بودیوانه لکرک مشوقلری ، اتحاد جمعیت محترمه سنک
پوراشمه سیدر ، یز ، بورانک اهالی قدیمندن وسوی
درت بش یوز غروش ویرکو ویرلرندز ، بوکون
برقاندن استبدیکنی آلامیان وسرک باره کوروده
ایشله من دیه جواب رد اولان ، معصوم یاورلریغز
بیونلری بوکوک ، مظلوم بابالری ، نزدینه عودت
ایدیور ، قهر و کدردن اولک ایستیورم ، ارتق
دملر ، دورانه ، غلیانه باشلادی ، اختلال ظهوریه
رمق قالدی ، بو وحشتک دخی ، مشوقلرک تعیین
جزالری ، اسبابک ، تأمین استعجال معروضدر ،
فرمان ، یورکلر زاده ، عثمان ، خیال زاده ، عثمان
تخمشیر زاده ، حسن ، عثمان بک زاده ، تحمین

وولقان

آلحق توره دیار ، ملتی محومی ایده چکار
مدفن امواتی اوله جقار ؟ یاپه جقاری یلان
ایسه تکذیب ایدیکز ! صحیح یسه تادیب ایدیکز !
حکومت تادیبدن عاجز دکدر ، یالکیز عدالتک
محافظه سی ایچون اشخاص ، مکافاتده اولدیغی کبی
عجازه دخی سیات طولتمیلیدر .
دوشونکیز ! برقصه خلقتنه هیچ برشی
صانع زسه ، او ، خلق ، حواله ضروریه سنی
زهدن تدارک ایتمسون ! توره مملره بیعتی
ایتمسون ، بیتر ، توکنمیز اعانه لره ،
جیلرینی می دولدورسون ؟ دور مشروطیتده
ظلمی ایجاد اولیور ؟ یا ، ملت ، ظلمه
دایانه من درجه به کلدیکی ، حالا کلاشیه مدیمی ؟
چاره عاجله باقلمیلیدر .

فوران

عاشق لره ، صادق لره قلبلرند مکنوز اولان
حقیقت معدنلری باراستبدادک تعسیمی ایله
آتش آلهرق ایچین ایچین یانقمده اولدیغی
حاله ، طبقات خفیه کمال صلابتدن بر منفذ

فوران بوله میوب سحر وقتی کوشه وحدته
آسمانه طوغری چقاردقاری آهلو کوزلرندن
آقدقاری یاشلر ایله کسب سکونت ایتمکده ایدیلر ،
بونجه مظلوم لره جانب ساده تراکم ایدن
آه و اهلرندن متحصل صاعقه حریت اکمزین
مستبدلرک باشلرینه اینه رک طبقات خفیه ی پارچه لدی
ایسه ده ، شواقی سلسله مطبوعاتک سینه
و حدلرده جایر جایر یانان بو حقیقتلره ترجمان
اولماق خصوصنده کوسره دکری ثبات واقدام ،
غلیان مانی آرتمیه مده ایدی ، یونیران محبت
جهت اسفله طوغری تنزل ایتمک طبعیو جایر
اولدیغندن شواقی مذکورده ک ذروه عیایسی
بولان « مطبعه سابقدن ورکوشه وحدتن
« وولقان » شکنده فوران ایتمک باشلادی ،
بونجه عاشق قلبلرند یانان آتش لره نشریه
واسطه اولان وولقان عصر لره فوران ایتمه ،
صدور بر نور امتده مستور و کتب مقدسه اسلامیه ده
مسطور اولان حکمت و معرفت معدنلرینک
ملبارده بری صرف ایده من ! اوت عزیزم
« وولقان » کز فرانسه ک زورا طاغرنده کی
وولقانلر کی جار چاپوق سونه من زیرا ک
زنکین معدنلرک نشریه خدمت ایده چکدر ،
شدت ضیایی کوزلری قاشدیران او جواهر
فشان وولقانک قلوب اعداده وقوعه کتیردیک